



ANWEISUNG



Vielen Dank für Ihren Kauf des DIGITALEN KOSO XR-SRN+ LCD-Messgeräts. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Installation sorgfältig durch.

Hinweis

- Das LCD-Messgerät ist für 12V DC ausgelegt.
- Befolgen Sie für die Installation bitte die im Handbuch beschriebenen Schritte. Eine durch eine fehlerhafte Installation verursachte Beschädigung ist dem Benutzer zuzuschreiben.
- Ziehen Sie zur Vermeidung eines Kurzschlusses bei der Installation nicht am Kabel. Beschädigen oder modifizieren Sie die Kabelklemme nicht.
- Demontieren oder ändern Sie keine Teile, wenn nicht im Handbuch beschrieben.
- Innenuntersuchung und Wartung sollte nur durch unser Fachpersonal erfolgen.

BEDEUTUNG DER MARKIERUNG:

HINWEIS Details zur Installation erhalten Sie durch die Informationen hinter der Markierung.

Einige Verfahren müssen befolgt werden, um die Wirkung einer falschen Installation zu verhindern.

WARNUNG! Einige Verfahren müssen befolgt werden, um Schäden für Sie oder die Öffentlichkeit zu verhindern.

VORSICHT! Einige Verfahren müssen befolgt werden, um eine Beschädigung des Fahrzeugs zu verhindern.



DRÜCKEN SIE DIE TASTE EINMAL



DRÜCKEN SIE DIE TASTE 3 SEKUNDEN LANG

1-1 Zubehör

1 LCD-Messgerät x 1	2 Drehzahlkabelsatz (Typ A) x 1	3 Drehzahlkabelsatz (Typ B) x 1	4 Temperatursensor-Kabelsatz x 1
5 PT 1/8 Wassertemperatursensor x 1	6 Digitaler Drehzahlsignalsensor x 1	7 Magnet D6 x 5L mm x 6	8 Anschlussklemme x 12
9 Halterung Drehzahlsensor M8 / S-Typ x 1	10 Halterung Drehzahlsensor M10 / S-Typ x 1	11 M5 x 5L Innensechskantschraube x 2	12 2,5 mm Schraubenschlüssel x 1
13 4 mm Schraubenschlüssel x 1	14 Messgeräthalterung für Lenkstange	15 Unterlegscheibe M5 x 3	16 Schraube M5 x 12L x 2
17 Schraube M5 x 18L x 3			

HINWEIS Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn die erhaltenen Teile nicht mit den oben angeführten übereinstimmen.

1-2 Optionales Zubehör

1 Öltemperatursensor-Adapter M12 X P1,5 X 15L M14 X P1,25 X 15L M14 X P1,5 X 15L M16 X P1,5 X 15L M18 X P1,5 X 15L M20 X P1,0 X 15L M20 X P1,5 X 15L	2 Wassertemperatursensor-Adapter M14 M16, M18 M22, M26 mm	3 Zylinderkopf-Temperatursensor M10, M14 mm	4 Temp.sensor M10 X P1,0 M12 X P1,5 M14 X P1,25 M14 X P1,5 M16 X P1,5 / M18 X P1,5
5 Scheibenmagnetschraube 5/16-18 X 22,1L M5 X P0,8 X 12L M6 X P1,0 X 12,6L M6 X P1,0 X 19,7L M6 X P1,0 X 24L M8 X P1,25 X 22,5L M8 X P1,25 X 27,5L M8 X P1,25 X 29L M10 X P1,25 X 28,3L	6 Messgeräthalterung (für Lenkervorbau)		

HINWEIS Ein Teil des optionalen Zubehörs kann nicht verkauft werden. Für weitere Details kontaktieren Sie bitte den örtlichen Vertriebshändler.

2-1 Installationsanweisungen zur Verkabelung

Verkabelungsreferenz Hauptschalter:

"+" Farbe	"-" Farbe
YAMAHA: Braun	Schwarz
HONDA: Braun	Schwarz
SUZUKI: Schwarz	Grün
SYM: Schwarz	Grün

Verkabelungsreferenz Tankanzeige:

YAMAHA	HONDA	SUZUKI	SYM
Grün	Gelb/Weiß	Gelb/Weiß	Gelb/Weiß

HINWEIS Die oben angeführten Farben können sich je nach dem Modell unterscheiden.

HINWEIS Der Kraftstoffsensordrucker ist elektronisch. Bitte nicht parallel zum Original anschließen, da sonst die Tankanzeige nicht funktioniert. Eine fehlerhafte Installation der Verkabelung der Tankanzeige kann zum Versagen des Messgeräts führen.

HINWEIS Bei Anschluss der Stromversorgungsverkabelung bitte die Anweisungen befolgen. Bei parallelem Anschluss von roter und brauner Verkabelung arbeitet das Messgerät nicht korrekt.

HINWEIS Wir bieten 3 Wege an, um ein Drehzahlsignal vom Zündkerzenkabel, der Spule oder der Aufnehmer-Zündsteuerplatte zu erhalten. Wenn es Unterbrechungen gibt, können Sie die Sensorverkabelung ändern, um ein besseres Signal zu erhalten.

VORSICHT! Wickeln Sie das Drehzahlkabel (A) um das Zündkerzenkabel. Nicht verbinden! Wir empfehlen ebenfalls, dass Sie den "R"-Typ Zündkerze in der Zwischenzeit ersetzen, um ein besseres Signal zu erhalten. Bei Modellen mit mehr als einem Kolben erfassen Sie das Signal bitte von der ersten Zylinderkurbel-Verkabelung. Bei Modellen mit mehr als einem Kolben verbinden Sie die Drehzahlsensor-Verkabelung mit einer der positiven Elektroden der Zündspule. **Bitte identifizieren Sie sicher die positive Elektrode der Zündspule, bevor Sie die Drehzahlsensor-Verkabelung anschließen! Eine fehlerhafte Installation führt zur Zerstörung des Messgeräts!**

HINWEIS Die Nordseite (N) des Magnets muss bei der Installation auf den Sensor gerichtet sein.

HINWEIS Wenn Sie die Kraftstoffverkabelung nicht installieren, wird der Kraftstoff nicht angezeigt.

2-2 Installationsanweisungen

Bringen Sie den Magnet im Gewindeloch der Scheibenbremse an.

Installieren Sie die Sensorhalterung vom S-Typ.

Stellen Sie die Position der Sensorhalterung so ein, dass der Sensor zum Magnet zeigt, um ein schlechtes Drehzahlsignal oder Fehlen eines Signals zu vermeiden!

Installieren Sie den Geschwindigkeitssensor an der Halterung.

Stellen Sie den Abstand zwischen dem Sensor und dem Magneten ein. Wir empfehlen, dass Sie sicherstellen, dass der Abstand unter 8mm liegt, um ein gutes Drehzahlsignal zu erfassen.

PS Sie können die Drehzahl durch das Hinzufügen von Magneten präzisieren. Wenn Sie den Magnet installieren, richten Sie den Magnet so aus, dass er mit der "-"-Seite nach außen gerichtet ist und bringen Sie sie im gleichen Abstand an, um ein fehlerhaftes Signal zu vermeiden.

Bsp. 1: Wenn Ihre Scheibenbremse 3 Schrauben hat, können Sie 1 oder 3 Magneten installieren, um die Drehzahl zu erfassen.

Bsp. 2: Wenn Ihre Scheibenbremse 4 Schrauben hat, können Sie 1, 2 oder 4 Magneten installieren, um die Drehzahl zu erfassen.

Bsp. 3: Wenn Ihre Scheibenbremse 5 Schrauben hat, können Sie 1 oder 5 Magneten installieren, um die Drehzahl zu erfassen.

Bsp. 4: Wenn Ihre Scheibenbremse 6 Schrauben hat, können Sie 1, 2, 3 oder 6 Magneten installieren, um die Drehzahl zu erfassen.

Nach Beendigung der Magnetinstallation und der Einstellung der Sensorpunkte, bewegen Sie bitte das gesamte Rad, um zu prüfen, ob der Tachometer arbeitet.

3-1 Basisfunktionsanweisungen

Kraftstoff-Füllstände

- Anzeigebereich: 10 Stufen.
- Das Kraftstoffreserve-Symbol beginnt zu blinken, wenn nur noch 3 Raster verblieben sind.

Wassertemperatur-Niveaus

- Anzeigebereich: 20 bis 120 °C (68 bis 248 °F), und
- Anzeige als 10 Stufen.
- Anzeigeeinheit: Eine Stufe entspricht 10 °C (50 °F).

Kilometerzähler

- Anzeigebereich: 0 bis 99999,9 km (Meilen) Rückstellung automatisch nach 99999,9 km.
- Anzeigeeinheit: 0,1 km (Meilen).

Tageskilometerzähler A/B

- Anzeigebereich: 0 bis 999,9 km (Meilen) Rückstellung automatisch nach 999,9 km.
- Anzeigeeinheit: 0,1 km (Meilen).

Thermometer

- Anzeigebereich: 0 bis 120 °C (32 bis 248 °F).
- Anzeigeeinheit: 0,1 °C (°F).

Uhr

- 24H

Voltmeter

- Anzeigebereich: 8 bis 18 V DC

MAX. Aufzeichnung

- Das Messgerät zeichnet die höchste Drehzahl, die Umdrehungen pro Minute und die Temperatur automatisch auf.

Tachometer

- Anzeigebereich: 0 bis 18.000 U/min
- Anzeigeeinheit: 100 U/min.

Speedometer

- Anzeigebereich: 0 bis 360 km/h (0 bis 225 MPH)
- Anzeigeeinheit: km/h (MPH).

3-2 Funktion, Einstellungsanweisung

● Tachometer	Anzeigebereich: 0 bis 360 km/h (0 bis 225 MPH)	● Kraftstoff-Füllstände	Anzeigebereich: 10 Stufen
○ Anzeige intern	Anzeigeeinheit: km/h und alternativ MPH	○ Kraftstoffwarnung	Einstellbereich: 100 Ω, 250Ω, 510 Ω, 1200Ω, SW
○ Kilometerzähler	<0,5 Sekunden	○ Uhr	Einstellbereich: 10 bis 50% ; Einstellungsinheit: 10%
○ Tageskilometerzähler A/B	0 bis 99999,9 km, Rücksetzen automatisch nach 99999,9 km (Meilen)	● Voltmeter	24H
○ Aufzeichnung der höchsten Drehzahl	0 bis 999,9 km, Rücksetzen automatisch nach 999,9 km (Meilen)	● Timer der Höchstgeschwindigkeit	Anzeigebereich: 8 bis 18 V DC. Blinkende Warnung, wenn die Spannung 11,5V unter- oder 15,5V überschreitet.
○ Reifenumfang	Anzeigebereich: 0 bis 360 km/h (0 bis 225 MPH)	● Effektive Spannung	Die Aufzeichnung umfasst die Geschwindigkeit: 0 bis 360 km/h (0 bis 225 MPH). Strecke: 0 bis 999 m (0 bis 3280 Fuß). Timer: 0 bis 9'59"99 Sekunden.
● Tachometer	Einstellbereich: 300 bis 2,500 mm	● Effektiver Temperaturbereich	12 V DC
○ Anzeige intern	Einstellungsinheit: 1 mm • Sensorpunkt: 1 bis 20	● Messgerätestandard	-10 ~ +60°C
○ MAX. U/min-Aufzeichnung	Anzeigebereich: 0 bis 18,000 U/min	● Größe des Messgeräts	JIS D 0203 D3
○ Einstellung der Drehzahl-Eingangssignalzah	Einstellbereich: 0,5, 1 bis 24.	● Gewicht des Messgeräts	Ca. 286 g
○ Drehzahleingangsimpuls	Einstellbereich: Hoch (positiver Wellenimpuls), Niedrig (negativer Wellenimpuls)	● Anzeigelampe	Neutral (grün), Fernlicht (blau) Abblendlicht (grün), Blinker (grün) Gefahr (rot), Öl Druck (rot) Wassertemperatur (rot)
● Temperatur	Anzeigeeinheit: Alternativ C & °F		
● Digitale Wassertemperatur	Anzeigebereich: 0 bis 120 C (32 bis 248°F)		
● Wassertemperatur-Niveaus	Anzeigebereich: 20 bis 110 C (68 bis 230 F), 10 Stufen		
	Anzeigeeinheit: 1 Stufe = 10 C (50°F)		
	○ Aufzeichnung der höchsten Temperatur Anzeigebereich: 0 bis 120 C (32 bis 248 °F)		

HINWEIS Design und technische Daten können ohne Benachrichtigung geändert werden!

3-3 Anweisung zu den Tastenfunktionen

Drücken Sie die Auswahlstaste.

- Auf dem Hauptbildschirm drücken Sie die Auswahlstaste, um die Anzeige der Uhr, der Spannung oder der Wassertemperatur auszuwählen.
- Auf dem Einstellbildschirm drücken Sie die Auswahlstaste, um die Funktion, die Sie einrichten möchten, auszuwählen.

Drücken Sie die Einstellstaste.

- Auf dem Hauptbildschirm drücken Sie die Einstellstaste, um die Anzeige von Kilometerzähler, TageskilometerzählerA, TageskilometerzählerB, Drehzahl oder Max. Aufzeichnung auszuwählen.
- Auf dem Leistungstest-Bildschirm drücken Sie die Einstellstaste, um die Aufzeichnung zurückzustellen, den Test anzuhalten oder den Test neu zu starten.
- Auf dem Einstellbildschirm drücken Sie die Einstellstaste, um die Zifferneinstellung vorzunehmen.

Halten Sie die Einstellstaste gedrückt.

Auf dem Einstellbildschirm geben Sie den Einstellwert schnell ein.

Halten Sie die Einstellstaste 3 Sekunden lang gedrückt

Auf dem Hauptbildschirm halten Sie die Einstellstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den TageskilometerzählerA, den TageskilometerzählerB oder die Max. Aufzeichnung zurückzusetzen.

Halten Sie die Auswahlstaste 3 Sekunden lang gedrückt

1. Auf dem Hauptbildschirm halten Sie die Auswahlstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen dem Kraftstofffüllstand-Bildschirm und dem Wassertemperaturniveau-Bildschirm zu schalten.

2. Auf dem Leistungstest-Bildschirm halten Sie die Auswahlstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

3. Drücken und halten Sie die Auswahlstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

Drücken Sie die Auswahl- + Einstellstaste

1. Auf dem Hauptbildschirm drücken Sie die Auswahl- + Einstellstaste, um auf den Leistungstest-Bildschirm zu gelangen.

Drücken Sie die Auswahl- + Einstellstaste 3 Sekunden lang

1. Auf dem Hauptbildschirm drücken Sie die Auswahl- + Einstellstaste 3 Sekunden lang, um auf den Einstellbildschirm zu gelangen.

VORSICHT! Aus Sicherheitsgründen können Sie die Einstellung nur justieren oder die Funktionen betreiben, wenn das Fahrzeug steht.

3-4 Anleitung für den Hauptfunktionsschalter (Einstellstaste)



- Auf dem Hauptbildschirm (ODO) drücken Sie die Einstellstaste einmal, um auf den Tageskilometerzähler A-Bildschirm zu gelangen.



- Auf dem Tageszähler A-Bildschirm drücken Sie die Einstellstaste einmal, um auf den Tageskilometerzähler B-Bildschirm zu gelangen.
- Halten Sie die Einstellstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Tageskilometerzähler A-Aufzeichnung zurückzusetzen.



- Auf dem Tageskilometerzähler B-Bildschirm drücken Sie die Einstellstaste einmal, um auf den Tachometer-Bildschirm zu gelangen.
- Halten Sie die Einstellstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Tageskilometerzähler B-Aufzeichnung zurückzusetzen.



- Auf dem Tachometer-Bildschirm drücken Sie die Einstellstaste einmal, um auf den Max. Aufzeichnung-Bildschirm zu gelangen.



- Auf dem Max. Aufzeichnung-Bildschirm drücken Sie die Einstellstaste einmal, um zum Hauptbildschirm (ODO) zurückzukehren.
- Halten Sie die Einstellstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Max. Aufzeichnung zurückzusetzen.

3-5 Anleitung für den Hauptfunktionsschalter (Auswahlstaste)



- Auf dem Uhrenbildschirm drücken Sie die Auswahlstaste einmal, um auf den Spannung-Bildschirm zu gelangen.



- Auf dem Spannung-Bildschirm drücken Sie die Auswahlstaste einmal, um auf den Wassertemperatur-Bildschirm zu gelangen.

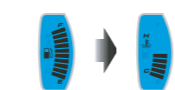


- Auf dem Wassertemperatur-Bildschirm drücken Sie die Auswahlstaste einmal, um zum Uhrenbildschirm zurückzukehren.

3-6 Anleitung für den Hauptfunktionsschalter (Auswahlstaste x 3)



- Auf dem Hauptbildschirm halten Sie die Auswahlstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen dem Kraftstofffüllstand-Bildschirm und dem Wassertemperaturniveau-Bildschirm zu schalten.



HINWEIS Wenn Sie die Kraftstoffverkabelung nicht installieren, wird der Kraftstoff nicht angezeigt.

3-7 Power TEST Test der Höchstgeschwindigkeit



- Auf dem Hauptbildschirm drücken Sie die Auswahl- + Einstellstaste einmal, um auf den Leistungstest-Bildschirm zu gelangen.



! WARNUNG!

Bitte nutzen Sie diese Funktion auf der Rennstrecke, um Verkehrsunfälle zu vermeiden.

Auf dem Hauptbildschirm drücken Sie die Auswahlstaste einmal, um zum Höchstgeschwindigkeitstest zu gelangen.

HINWEIS Bitte starten Sie den Test erst, wenn das Motorrad vollständig zum Halten gekommen ist.

! Wenn Sie eine vorherige Leistungstestaufzeichnung haben, wird diese Aufzeichnung zuerst angezeigt. Sie müssen die Aufzeichnung zuerst löschen, bevor Sie einen neuen Test starten.



Drücken Sie die Einstellstaste, um die Aufzeichnung zu löschen und auf den Höchstgeschwindigkeit-Bildschirm zu gelangen.

Bsp. Jetzt sehen Sie die vorherige Aufzeichnung. Sie zeigt an, dass die Höchstgeschwindigkeit 180 km/h beträgt, die Strecke zum Erreichen der Höchstgeschwindigkeit betrug 510 m, die Zeit, die Sie benötigten, um die Höchstgeschwindigkeit zu erreichen, waren 10,20 Sekunden.

! Wenn Sie die Aufzeichnung nur prüfen möchten, können Sie die Auswahlstaste 3 Sekunden lang drücken, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.



Wenn sich das Motorrad bewegt, beginnt der Timer automatisch zu blinken.

! Jetzt blinkt die [Timer]!

HINWEIS Der Bereich für die Höchstgeschwindigkeit ist: Geschwindigkeit: 0 bis 360 km/h (0 bis 225 MPH) Strecke: 0 bis 999m (3280 Fuß) . Timer: 0 bis 9'59"99 Sekunden.

! Diese Einstellungsinheit ändert sich zusammen mit der Einstellungsinheit der Geschwindigkeit (4-1).

P.S Der Timer funktioniert automatisch, wenn Sie Ihr Motorrad starten, beginnt der Timer die Zeit zu zählen. Er stoppt automatisch, wenn Sie Ihr Motorrad anhalten.

! Während des Tests [Timer] blinkt er weiterhin!



! Während des Tests [Timer] blinkt er weiterhin!



Wenn Sie die Höchstgeschwindigkeit (180 km/h) erreicht haben, beendet das Messgerät das Messen der Strecke (510 m) und der Zeit (10,20 Sekunden).

! Wenn Sie die Funktion ein Mal verwenden möchten, halten Sie die Auswahlstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Aufzeichnungen zu speichern und zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

Wenn Sie den Test wiederholen möchten, drücken Sie die Einstellungstaste, um die Aufzeichnung zu löschen und erneut auf den Zielgeschwindigkeitstimer-Tesbildschirm zu gelangen.

3-8 Anweisung für den Einstellbildschirm

- Auf dem Einstellbildschirm drücken Sie die Einstellstaste, um den Einstellbildschirm auszuwählen. Auf dem Einstellbildschirm erscheinen in Folge: Einheiteninstellung (Geschwindigkeit, Temperatur), Reifenumfang und Sensorpunkt, Drehzahleingangsimpuls, Tankanzeige, Uhr, Helligkeit des Hintergrunds, interne Kilometerzähler-Anzeige, externe Kilometerzähler-Einstellung.

HINWEIS Wenn 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, kehrt der Bildschirm automatisch zum Hauptbildschirm zurück.



5 Fehlerbehebung

Die folgende Situation zeigt keine Fehlfunktion des Messgeräts an. Bitte überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen.

Störung	Prüfpunkt	Störung	Prüfpunkt
Das Messgerät arbeitet bei eingeschaltetem Strom nicht.	<ul style="list-style-type: none"> ● Das Messgerät wird nicht mit Strom versorgt. →Bitte stellen Sie sicher, dass die Verkabelung korrekt ist. Verkabelung und Sicherung sind nicht unterbrochen. →Die Batterie ist defekt oder zu alt, um das Messgerät ausreichend mit Spannung (12V DC) zu versorgen. 	Der Tachometer erscheint nicht oder fehlerhaft.	<ul style="list-style-type: none"> ● Bitte prüfen Sie, dass die Verkabelung des Drehzahlsensors korrekt angeschlossen ist. ● Bitte prüfen Sie, ob die Zündkerze vom "R"-Typ ist oder nicht. Wenn nicht, ersetzen Sie die Zündkerze durch eine Zündkerze vom "R"-Typ.
Das Instrument zeigt fehlerhafte Informationen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Bitte prüfen Sie die Spannung Ihrer Batterie und stellen Sie sicher, dass die Spannung 12V DC überschreitet. 	Die Tankanzeige erscheint nicht oder fehlerhaft.	<ul style="list-style-type: none"> ● Bitte überprüfen Sie Ihre Einstellungen. →Bitte beziehen Sie sich auf das Handbuch, Punkt 4-3. ● Bitte überprüfen Sie Ihren Kraftstofftank. →Ist Kraftstoff im Tank? ● Bitte überprüfen Sie die Verkabelung. →Haben Sie die Verkabelung korrekt angeschlossen? ● Bitte überprüfen Sie die Einstellung. →Bitte beziehen Sie sich auf das Handbuch, Punkt 4-4.
Die Drehzahl erscheint nicht oder falsch.	<ul style="list-style-type: none"> ● Bitte stellen Sie sicher, dass der Drehzahlsensor korrekt angeschlossen ist. ● Bitte überprüfen Sie die Einstellung der Reifengröße. →Bitte beziehen Sie sich auf das Handbuch, Punkt 4-2. 	Die Temperatur erscheint nicht oder fehlerhaft.	<ul style="list-style-type: none"> ● Bitte überprüfen Sie den Sensor. →Bricht die Verkabelung oder fällt sie ab? ● Haben Sie die Verkabelung korrekt angeschlossen? →Bitte prüfen Sie, ob das positive Kabel (rot) mit der Batterie und das positive Kabel des Hauptschalters (braun) mit dem Hauptschalter verbunden ist.
		Die Uhr zeigt falsch an.	

※Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder an uns, wenn Sie ein Problem mit den oben genannten Schritten nicht lösen können.